HELVECIA

AÑO X.—NÚM. 744 | Director FRANCISCO CHABALGOITY | Nueva Helvecia, Sábado 25 de Marzo de 1922 | Administrador MANUEL SEÑORANS ITURRALDE | PORTE PAGADO

Redacción y Administración Calle 18 de Julio
Teléfono Nº 31
Aparece los MIERCOLES Y SABADOS
Los colaboradores no tienen solidaridad con las opiniones de la dirección ni ésta con las que aquellos emitan.

Sobre policía

Aumento de sueldos

En breve la Cámara de Diputados se ocupará del nuevo presupuesto—que el Presidente de la República—ha elevado a la consideración de aquella—respecto al aumento de sueldos del personal policial.—Hace tiempo que se viene hablando de elevar la asignación de los funcionarios de referencia. La prensa nacional, se ha expresado en otra ocasión en favor del aumento.—Se ha creído que pagando mayor sueldo tendremos mejor policía.—Podrá o no ocurrir esto, pues, todo estriba en quienes ejercen la delicada misión de guardar el órden público y custodiar al propio tiempo intereses colectivos.—Pero, la selección de personal sería más fácil.—Se encontrarían personas que poseyeran la necesaria cultura y conocimientos para dedicarse con éxito a las actividades policiales. En tal suerte se elevaría el nivel moral de la Institución que nos ocupa. No es posible, que con los sueldos exiguos que perciben los guardas civiles, tener un servicio policial que constituyen una garantía para el orden y la tranquilidad social. Comiéncese por retribuir debidamente la labor de esos meritorios servidores del Estado, luego, se alcanzará a una reorganización policial que requiera el progreso del país. Libres de todo apasionamiento político; colocándonos en un plano superior, nos hallamos en condiciones extraordinarias para expresarnos sobre este particular. Y creemos sinceramente que es necesario aumentar el sueldo a los aludidos funcionarios y entrar de lleno a depurar el organismo policial que tanta relación tiene con el bienestar público.

Continuamente la prensa se hace eco de alguna barrabasada de la policía, consecuencia lógica del estado en que aquella se encuentra, que jamás debería dar motivo a que la opinión pública se expresara contra ella. Hay mucho que hacer todavía en cuestión policial. Y para que se tenga éxito en las gestiones, hay que principiar, como ya lo hemos dicho, por aumentar los sueldos, para después exigir mejor servicio de acuerdo con lo que estatuye la justicia, la moral y la paz social.

¡QUÉ DATO!

Se presentó el hombre antes nosotros y nos habló. Nos dijo con la solemnidad de un padre:

«Yo sé donde juegan».

Nosotros en el primer momento nos quedamos atónito, sin saber que quería decirnos aquello. Puso nuestra mirada fija en el rostro de aquel hombre, como si quisiéramos saber algo más. No articulamos una sola palabra. Entonces nuestro hombre prosiguió:

«Dos garitos conozco que funcionan en casas de familias».

Ya nos interesó deveras el dato, y nos dimos cuenta que se trataba de un nuestro informante que tenía el propósito de relatarnos lo que el sabía a fin de que nos hiciéramos eco llevando la palabra a oídos de los encargados de evitar estas cosas.

Nuestro hombre prosigue:

«Lo peor del caso, es que en esas timbas clandestinas—permítaseme que así le lláme, para diferenciarlas de esas que todo el mundo sabe donde funcionan—se permite la entrada de menores, y más, se les busca para llevarles a ellas.»

Nosotros nos eximimos de hacer comentarios al respecto; solamente transcribimos las palabras de nuestro informante, para que la policía se entere, si es que lo ignora, y proceda como mejor le plazca.

No es menester citar esos domicilios particulares, dado que en una población pequeña como la nuestra muy fácilmente se dá con esos garitos clandestinos al decir de nuestro informante.

Luego puede de que hablemos, si este *paliativo* no causara el efecto que esperamos.

Hasta luego...

Prosas escogidas

La educación del niño

En la infancia es cuando el alma se halla accesible a las impresiones y está pronta a inflamarse con la prime ra chispa que la toque.

Las ideas entonces se asimilan pronto y son más duraderas.

La infancia es parecida a un espejo que refleja en la vida ulterior las imágenes que le han presentado al principio.

El primer goce, la primera pena, el primer fracaso, la primera hazaña, la prime ra desventura, trazan el claro del cuadro de su vida.

Durante ese tiempo, la educación del carácter progresa constantemente, como la del humor, de la voluntad, de los hábitos que tanta influencia tienen sobre la felicidad futura.

Por más que el hombre está dotado de cierto poder de acción y reacción que le permite ayudarse a sí mismo y contribuir a su propio desenvolvimiento, independiente de las circunstancias que le rodean, la dirección moral impresa a su carácter en la primera parte de su uida es de capital importancia para su porvenir.

Samuel Smiles.

El hombre y el ambiente

Somos polvo, agua y aire organizados, y ya hayamos germinado en el légamo del Nilo, ya hayamos sido amasados con tierras rojas del Eufrates o de los aluviones sagrados del Ganges, no dejamos de ser hijos de la Madre benéfica como los árboles del bosque y los cañaberales de los rios.

De ella sacamos nuestra substancia: nos alimenta con sus jugos nutritivos, propor ciona el aire a nuestros pulmones y nos da la vida, el movimiento y el ser.

Es imposible, por lo tanto, que las formas terrestres con las cuales la flora y la fauna se armonizan en tan admirable manera no se reflejan igualmente en los fenómenos vitales de esa otra fauna llamada humanidad.

Eliseo Reclus

SECCIÓN POÉTICA

Tus ojos y tu alma

Un alma de dos tonos adivino
en tus ojos de brillo soberano;
la entonación azul, que es lo divino,
y el color de lo negro que es lo humano.

Tu alma, por dos colores dividida
tiene dos alas para alzar el vuelo;
una contiene la pasión, la vida:
la otra contiene lo ideal, el cielo.

Alma de doble impulso, cuando adore
adorará con doble idolatría:
llorará en dobles notas cuando llore;
reirá en dobles notas cuando ría.

Un alma de dos tintas y una esencia
puso en tí Dios y dióle de su aliento,
como una doble flor, la inteligencia,
como otra doble flor, el sentimiento.

SALVADOR RUEDA.

FENOMENOS DEL GREMIO

Periodista de fortuna

Se trata de un caso verdaderamente insólito: acaba de fallecer en Buenos Aires, el señor Rafael Teolindi, antiguo periodista de provincia, fundador y propietario de *El Censor* de Tucumán, quien deja una fortuna avaluada en más de dos millones de pesos.

Sobre el fresco cadáver, ya ha habido alguien que biografió la vida del opulento publicista, que con toda seguridad no ha pasado a otra mejor.

Teolindi, que vino desde muy joven de Italia, se dedicó a las artes gráficas, donde muy pronto se impuso como un operario excelente. El hombre se hizo de cierta cantidad de ilustración y fundó una revista gremial *La Aurora*, la que luego pasó a ser órgano oficial de una lógica masónica.

Años después se radicó en Tucumán y dedicó parte del tiempo a la propaganda de las ideas masónicas. Fundó un centro liberal más tarde hasta que luego organizó la empresa editora de *El Censor* cuyas acciones no tardaron en ir todas a su poder.

Hizo un periodismo oportunista ajeno a toda tendencia, convertiendo a su diario en un órgano meticulosamente «amable». Ni una censura para nadie. Exprimió el elogio hasta donde le fué posible. Nada de cosas trascendentales, ni de oposición a los gobiernos.

Nunca anticipó una opinión hasta que estuvieran planteados todos los conflictos. Recién entonces daba su fallo, solemne y campanudo. Ultimamente y ya *convertido* al cristianismo llegó a ser presidente del Gran Comité de Acción Social.

Dirigió un «Censor» que jamás censuró a nadie; a nadie no, decimos mal, Censuró sí, pero fué a los organismos gremiales de los trabajadores con excepción, es claro, de los del Círculos Católico de Obreros.

La muerte de Teolindi, ha sido muy sentida en la sociedad Tucumana, que acaba de perder al benemérito factor de cultura y en especial modo, a un periodista ideal, que merced a honradas convicciones y a su austera actuación, se conquistó la inapreciable fortuna de dos millones de pesos.

Teolindi, fué pués, un fenómeno de estos tiempos.

Una operación en el cerebelo

Progresos de la cirujía

Indiscutiblemente la ciencia médica y en especial la cirujía ha progresado durante los últimos años en forma admirable. Curaciones difíciles, operaciones sorprendentes, dicen con frecuencia de las conquista nuevas de la ciencia médica o si se quiere, de los triunfos del difícil arte de la cirujía o de la clínica.

En Madrid acaba de realizarse una sorprendente intervención quirúgica que abre a la ciencia nuevos horizontes.

El caso era difícil y parecía desesperante. Un niño de diez años era el enfermo. Padecía supuración de oídos. Fué postrado gravemente por un acceso en el cerebelo. El doctor Hinojar decidióse por una operación dificilísima, arriesgada, temeraria... Hizo lo que no se solía hacer en casos semejantes y anteriormente. Sin duda estaba en su espíritu la convicción de que jugaba el todo por el todo. Procedió a la dilatación del cerebelo y la extirpación de una parte de los tejidos nerviosos situados en él.

Nadie ignora que el cerebelo es el punto capital del organismo, cuyos misterios no ha develado aún la medicina. De ahí precisamente que la operación del doctor Hinojar revista tanto interés y se le pueda adjudicar tanta trascendencia.

DESCUBRIMIENTO CIENTIFICO

Contra los males intestinales

Un reciente despacho de París, informa qué en la academia de ciencias, el sabio doctor Roux desarrolló una importante comunicación del doctor Nicolle sobre la vacunación preventiva por vía digestiva, en el hombre, contra la fiebre dicha «del Mediterráneo», disenteria y otras enfermedades de origen intestinal, por la ingestión de un cultivo esterilizado y bacilado durante tres días seguidos, renovado el quinto día y seguido, en el sexto, de una inyección subcutánea que asegura una inmunización perfecta.

PARTIDO NACIONAL

La Comisión Directiva del Club «30 DE JULIO» pone en conocimiento de los correligionarios, que desde la fecha ha quedado abierto en el local del club, el registro de socios, a fin de recibir adhesiones o cualquier dato de interés partidario, el local está abierto los días lunes, miércoles, jueves y sábado de 8 1/2 á 10 de la noche.

LA COMISION.

La política y la Escuela

Situación gravísima...

Después de varios días de enfermedad; volvemos hoy, ya mejorados, al campo de combate... Y volvemos con mayores bríos...

Hace mucho tiempo que la prensa de este departamento especialmente «La Verdad» y «Colonia Suiza.» periódicos que nadie *tachará* de «blancos»—como si el ser blanco fuera un crimen aquí donde tantos lo tenemos a orgullo;—vienen denunciando en forma energica la intromisión de la política de círculo, en la Escuela Primaria. Se le acusa expresamente al señor Pontet. de hacer abandono de su cargo de Inspector Departamental, para ocuparse en compañía de Goñi y de otros caudillos, así, en hacer abierta y franca política vierista.—Se ha dicho también en la prensa, y nosotros estamos convencidos de la verdad—que el señor Pontet, hace coación en este sentido frente a los maestros; y siguiendo el orden de las denuncias de muchas cosas graves se le acusa al señor Inspector el cual, en poco siempre ha sufrido la instrucción de varios sumarios.

Pero no obstante las graves denuncias de la prénsa, nada ha dicho ni hecho el Consejo Nacional del ramo, ni el Ministro respectivo, ni nadie que sepamos nosotros, para corregirlo al Inspector, ó para, como vulgarmente se dice, «hacerle entrar en vereda...»

Nosotros también, y no de ahora, hemos combatido esa política, y toda política de cintillo que se haga en la Escuela, como podremos probarlo con algún artículo insertado en el periódico, y con nuestra pré dica, en este sentido enérgica y constante... De tal manera hemos dado cumplimiento a nuestro íntimo sentir, contrario radicalmente a que la Escuela tenga divisa, sino, como única enseña gloriosa, la inmensa bandera Nacional...—En ésto también hemos obedecido en parte, a inspiraciones del Sub inspector don Andrés R. Pariente el cual, en los cuarenta años que lleva de dedicación a la enseñanza, nunca quiso radical y terminantemente, militar en ninguna fracción política,—ni en la blanca, ni en la colorada,—pues que,—firme convicción del señor Pariente:—«la política partidaria echará por tierra, desvirtuándola de su sagrada misión, la acción de la Escuela, y por eso combatiremos siempre esa política...»

Esto, que decimos de don Andrés, naturalmente, lo sabe bien el Consejo Nacional de Enseñanza. lo sabemos todos en Colonia, y mejor que nosotros, cuantos quisieron muchas veces que don Andrés fuese «colorado», «que no blanco»,—dentro de su delicada misión escolar...

Pues bién: bastó que el señor Pariente y yo, combatiésemos aquí, frente a frente, en la Escuela, la política de partido; bastó que nosotros resolvieramos el «Homenaje al maestro»—el «Comité de Propaganda Pro Andrés R. Pariente,—y también porque consideramos verdaderamente proficua la permanencia del ilustre pedagogo, en esta zona del departamento decimos, y gestionara el respectivo Comité, la permanencia aquí, del señor Subinspector, bastó esto, repetimos, para que algunos que más se cuidan de la política que de la Escuela, y cuyos nombres están ocultos en la sombra, pero que hay que nombrarlos para que caiga sobre ellos todo el peso de la responsabilidad, fuesen allí, al seno del gobierno nacional, a manejar audaz y cobardemente la calumnia y la intriga y así, don Andrés R. Pariente fué acusado de «blanco peligroso», al que había que desterrar del departamento!...»

Y, según los informes nuestros, el que suscribe también ha sido acusado de «blanco peligroso!...» (Muchas gracias!...) Y el gobierno nacional—fracción vierista,—da oídos a la acusación, velada y cobarde, y presiona sobre el Concejo Nacional de Enseñanza, y este Consejo, en el que descansaban nuestras esperanzas de justicia, sin averiguar hechos, ni recordar antecedentes que él mismo sabe intachables, decreta «de plano»—mejor dicho «impone»—el traslado del señor Pariente, para Cerro Largo!...

Nosotros no venimos a defenderlo a don Andrés, que éste no necesita más defensa que toda su obra de 40 años obra intachada, intachable. Funcionario pundonoroso, hombre bueno si los hay,—y ésto bien lo saben el Consejo Nacional, don Feliciano Viera, el Ministro respectivo, todos lo saben bien en Montevideo,—¿qué defensa hemos de hacer entonces de la conducta recta y criteriosa del señor Subinspector don Andrés R. Pariente?...—Por lo demás aquí están los Maestros, las Sub comisiones y Comisiones de Fomento escolar, aquí la prensa toda, los pueblos y los vecindarios rurales, donde es bien querido y respetado «El Maestro...» Que se les pregunte y estamos seguros de que no habrá una sola voz,—salvo las interesadas,—que se levante para acusarnos al digno funcionario ni a mi; de «blancos peligrosos!...» ¡No habrá una voz que se levante para acusarnos de hacer política en la Escuela; y sí, se sabrá que precisamente, combatimos de manera radical, esa política de cintillo, que ya está dando sus frutos de desgracia, con sus acusaciones e intrigas nefandas y cobardes!... ¡No habrá una voz que niegue que el señor Pariente y yo, hemos prestigiado la acción del Maestro; hemos levantado, en la medida de nuestras fuerzas la misión de la Escuela Primaria, en el departamento de la Colonia; hemos querido que haya «escuela para todos.» así como queremos «patría para todos,» y así, combatiendo «los trapos» hemos preconizado y defendido la Bandera!... De tal modo hemos hecho la única política que debemos hacer los funcionarios escolares, la grande, la suplime política nacional!...

Y tan es verdad lo que afirmamos, y tan convencidos están los Maestros de Colonia, de la sinceridad de nuestros procederes, y tal confianza se tiene aquí en la rectitud del señor Pariente, que el «Homenaje al Maestro,» que dió mayor margen a la acusación, tuvo su punto de iniciación en un Maestro de filiación netamente colorada: el señor Benito Pons...

Por lo que a mí respeta, conste que no me defiendo. Bien conocida es aquí, en la Subcomisión de I. Primaria, mi actuación de diez y ocho años. Nada me acusa mi conciencia. Todos saben que no hago «política blanca» en las Escuelas. Todos saben que he combatido siempre la divisa, cuando ha de ceñirla el funcionario escolar, a tal punto que yo mismo, cuando mi sagrada misión lo reclama, me arranco la escarapela celeste, y la arrojo a la

calle!...

Sólo allá lejos, en el Club, en las manifestaciones populares, y cuando el comicio me reclama, es que hago ostentación de la divisa... ¿Que se me acusa de «blanco peligroso?»... Muy bien?... Eso prueba que mi pluma les hace mella!...» —Por lo demás, yo sé que soy blanco, y lo digo bien fuerte porque lo tengo a mucha honra!..

Pero, cuando se tiene también, y así tiene que ser,—la conciencia bien limpia; cuando se sabe que no hacemos política partidaria allí, donde sólo hacemos política nacional, y precisamente mientras combatimos el cintillo en las escuelas, —y talvez por esto mismo...— si se nos acusa, a Pariente y a mí, y se le traslada a don Andrés, bajo el dicterio de «blanco peligroso»... nos produce mala impresión, y nos subleva el espíritu, hasta el punto que significamos aquí la más enérgica y radical protesta!...

Y reclamamos la pública vindicación... Tienen la palabra la prensa en general, los Maestros, las Subcomisiones y comisiones de Fomento Escolar de Colonia, etc... ¡Que se levanten y que nos acusen, si hemos faltado a nuestro deber, y en tanto la prensa, porta-voz de la opinión pública, nos haga justicia!...

Para terminar:—Consideramos gravísima la situación de la Escuela Primaria, y necesita corrección rápida, en Colonia:—El gobierno haciendo caso a chismes de camadería política, luego ejerciendo presión sobre el Consejo N. de enseñanza en contra del funcionario acusado ¡el Consejo, sin averiguar la verdad de las cosas, «imponiendo,»—que tal se hizo,—el traslado del Sub inspector de Escuelas como única solución de «un incidente...» Y para coronar toda esta desverguenza, manteniendo en pié frente a las escuelas del departamento, a uno de los más genuinos propagandistas de la politica militante!...

¿Hacia donde vamos?...

Marcelino C. Perez.

LA MADRE DE SHACKLETAN

Una carta de agradecimiento

Ha enviado al Presidente de la República, la madre del explorador Sir Ernest Shackleton la siguiente carta de agradecimiento por los honores tributados a la memoria de su hijo.

Londres, Febrero 17 de 1921. Señor Presidente de la República Oriental del Uruguay, doctor Baltasar Brum. estimado señor: Le escribo para expresarle la profunda gratitud que experimento por todo lo que Vd ha hecho en ocasión de la muerte de mi hijo.

Ningún país hubiera hecho por uno que muere tan lejos de su propia tierra, más de lo que el suyo hizo, y los honores que se le rindieron a su memoria, quedarán eternamente en mi recuerdo.

Créame de usted muy sinceramente. — Henriette L. Shackleton.

Exposición agrícola

La Federación Rural realizará el próximo 25 de Mayo una exposición de cereales y otros productos agrícolas.

Indudablemente han de concurrir a ella todos los agricultores del país que tenga interés por el mejoramiento de la producción nacional.

Nada más natural

De un diario montevideano:

«Acaba de descubrirse un robo más con sus correspondientes mil pesos menos. Esta vez le ha tocado al Museo de Historia Natural. La caja fué hallada abierta y no presenta señales de violencia.

¿Como fué abierta?

La policía no se lo explica. ¿Por arte de encantamiento? No sería difícil, como tampoco sería difícil que la caja hubiera sido abierta con su propia llave... ¡Vaya uno a saber!

De todas maneras en estos tiempos, el robo en el Museo de Historia Natural, no puede resultar más natural.

ADIVINANDO LA "POTRA"

Era un día de la semana que corre. Paseabamos por una de nuestras calles, cuando de repente se presenta ante nuestra vista un cuadro que no estamos acostumbrados a ver más que periodicamente.

Cuatro personajes, extraordinarios marchaban por la calle a paso un tanto pausado... parecían cansados del andar continuo por todas partes del mundo en un trabajo un tanto «científico.»

Llevaban los elementos indispensables: una olla, una cotorra, etc. Un anciano, una anciana, una jovencita, que lucia inmensas carabanas y un jovencito que lucía una «hermosa» melena, indiscutible criadero de.. ¿de que?... Que se imagina el lector.

¿De qué se ocupaban estos personajes? ¡Oh señor! de una cosa muy grande. Se ocupaban de adivinar la futura «potra» a todo mortal, que, mediante el pago de algunos vintenes estuviera dispuesto a saber su porvenir.

El negocio parece que no daba mucho sport, pues, indudablemente que la crisis se hace sentir grandemente, y esta es la hora en que los «sabios dominadores del misterio» se han tenido que marchar con su cotorra a otra parte.

Qué lástima!...

La huelga estudiantil

Informes recibidos de Montevideo acerca de la huelga estudiantil, tienden a presumir que aquella se solucionará.

La asistencia de estudiantes a clase es mayor cada día. Así; pues, puede que estemos en el principio del final de la huelga.

PARTIDARIAS

Campo nacionalista

El club Unión nacionalista de San José, ha proclamado, Senador por aquel Departamento al doctor Salvador Estradé, —caracterizado elemento de la sociedad maragata.

El doctor Estradé, tendrá de su mismo credo político, varios rivales, pero el prestigio de que goza dentro de fila y atento a su labor cívica, será difícil sea vencido.

Allá veremos.

Campo rojo

La Comisión Departamental colorada de Rosario, proyecta realizar con los elementos de su jurisdición, una gran asamblea en el Paso de la Tranquera a la cual han sido invitados los señores Batlle y Ordóñez, Sosa y Brum.

Para ese efecto, ya algunos colorados han hecho valiosas donaciones, entre las que se cuentan 25 vacas.

¡MAS AGUA!

No hace aún ocho días que las cataratas giraban por el espacio, descargando sobre nosotros una abundante cantidad de agua que remojara muy bien el suelo, poniendo «al alcance de todos» el preciado líquido, cuando nuevamente experimentamos lluvias abundantes que empezaron a hacerse sentir anoche. ¿Qué era necesaria? ¿Qué no lo era? Eso no entramos a considerar. Lo que comprendemos es que hay muy poco espíritu socialista en el encargado de abrir la canilla, pues, mientras en otros partes claman por agua aquí la tenemos en un grado abundante.

GOLPE DOBLE

Debemos confesar la partida. No fué nuestro propósito «matar dos aves de un solo tiro», cuando escribieramos el suelto titulado «¿...?», aparecido en el número anterior. Pero, por una de esas coincidencias de la vida, nos hemos apuntado con un golpe doble, pues, con poco tiempo de espacio, habían ocurrido dos escenas idénticas, cayendo para ambas como de medida.

Confesamos, pués, que no fué nuestro animo el de apuntarnos un golpe doble, pero ahora que está ¿qué hemos de hacerle?

DEPORTIVAS

Para esta noche

La comisión directiva del Club Atlética Peñarol, convoca a los jugadores y suplentes de los cuadros de distintas categorías y a los que simpaticen con la defensa de sus colores, para una reunión a realizarse esta noche a las 8 y 30, en el local social de esta institución.

Se encarece puntual asistencia, pues, hay que tratar asuntos de importancia.

River Plate de fiesta

El domingo 2 de Abril obsequiará este Club a sus asociados, con un almuerzo campestre en el monte del señor Carlos Laitano. El mismo día se correrá una importante carrera pedestre de 1.500 metros en la carretera local habiendo como premios, al ganador una medalla de plata donada por Rodolfo Begle y al 2.º y 3.º otra medalla de plata donadas por la Comisión Directiva.

La carrera se largará a las 8 1/2 a. m. siendo libre la inscripción a todos los asociados de este Club Después se partirá al punto de fiesta haciéndoles entrega de los premios a los ganadores, además se realizarán carreras pedestres de distintas distancias, salto alto, largo, con «trampolín», a la garrocha, etc.

Se les participa a los socios que el punto de partida, será en la casa del señor José Begle a las 8 a. m. habiendo carros para ir a la fiesta.

Del Club Nacional

Se convoca a los socios del Club Nacional de Foot-ball, para la reunión qne tendrá lugar el lunes 27 en la cancha de pelotas «Odriozola», a las 8 y 1/2 de la noche.

A la pelota

En el número anterior dimos cuenta de que se había concertado un partido a la pelota para mañana por un cordero, el que se realizará en el frontón Odriozola. Este partido ha sufrido una leve modificación entre los elementos que intervendrán, habiendo quedado definitivamente arreglado así: I. Rojas M. Troche y J. Sánchez por una parte, y por la otra: J. Abadí, J. Cáceres y R. Häberli.

Este encuentro ha despertado mucho interés entre los aficionados a este deporte.

VENCE EL 31

El 31 del corriente mes vence el plazo acordado para el pago del impuesto de contribución inmobiliaria.

Los contribuyentes que aún no hubieran cumplido con este deber, deben de hacerlo antes que venza este plazo, a fin de no verse obligados luego a pagar el correspondiente recargo.

Antes del 31, pues.

¡NO OLVIDEN!

Los que tienen que inscribir sus nombres en el registro cívico, no olviden que mañana funcionan las mesas designadas al efecto.

Hay que aprovechar el tiempo, pués ahora es el momento más propicio para inscribirse, dado que la concurrencia es exigua y por consiguiente muy poco se demora. A último momento la cosa será peor, dado que concurrirán los resagados y habrá que esperar horas y horas.

Con que ¡A inscribirse!

UN ACCIDENTE

Ayer de mañana en momentos que la señorita Sofía Ibáñez, se ocupaba en arreglar una lámpara a nafta, tuvo la mala suerte de que el líquido inflamante tomara fuego, llegando éste hasta la señorita de Ibáñez, a la que produjo algunas quemaduras de consideración, las que han experimentado satisfactoria mejoría.

A no mediar la intervención oportuna de algunas personas el fuego que se iba esparciendo sobre varios objetos, hubiera alcanzado considerables proporciones.

Más vale así.

Agencia de Rentas en La Paz

El diputado por este departamento señor Rogelio V. Mendiondo, presentó un proyecto incluyendo en el Presupuesto General de Gastos el establecimiento de una Agencia de Rentas en La Paz.

¡Dichosos ellos!

En un colega rosarino encontramos la siguiente noticia:

«Nos comunica el abastecedor señor F. Morales, de esta ciudad, que hoy expende la carne de vaca a 10 centésimos al mostrador y al contado, y a 12 centésimos a domicilio o mensual.

Bien por el señor Morales!

Esperamos que los demás abastecedores tomen igual determinación.»

Nosotros nos podremos mirarnos en ese espejo algún día?

¡Quién sabe!...

BIOGRAFO

Mañana van por tercera vez al cartel del Cine Helvético nuevos episodios de la notable película «La novia 13».

Los episodios que han sido exhibidos han llenado de curiosidad o los espectadores, que siguen con gran interés el desarrollo del emocionante film.

Las nuevas escenas que se tendrá oportunidad de admirar en la función de mañane han de ser seguidas con atención, por los afectos al teatro mudo.

Va al final la película cómica titulada «Una novia infiel».

HIPICAS

Como hemos venido anunciando en anteriores ediciones, mañana se llevará a cabo—si el tiempo lo permite— la inauguración de la nueva pista para las fiestas hípicas, construída en campos del señor Federico Nollemberger.

Esta inauguración se llevará a cabo con la realización de la importante prueba a que están abocados los conocidos caballos «Pocas Pilchas» y «Peligro» carrera esta que ha despertado singular interés entre los aficionados.

Indudablemente se ha de ver congregado en este nuevo local de carreras, una concurrencia sumamente numerosa en que estarán representados los aficionados de las distintas zonas vecinas.

Contrabando aéreo

Primer caso en el Plata

Algunos funcionarios aduaneros de Buenos Aires se trasladaron el lunes al aérodromo de San Isidro cuando aterrizó el aeroplano que procedía de Montevideo e hicieron una requisa, debido a la cual comprobaron la existencia en poder del doctor Etchegoin y Francisco Hermida, de dos valijas que contenían productos llevados con el propósito de evitar el contralor consiguiente.

De uno de los maletines, abierto, se secuestraron 100 frascos de 5 gramos, 60 de 1 y 200 de 10 con «setcocaine», y 175 ampollas de neosalvarsan.

La otra valija no pudo ser abierta porque uno de los poseedores dijo que no era de su propiedad y carecía de la llave, pero sabía que contenía alrededor de 500 termómetros clínicos.

También se procedió a su secuestro.

En la aduana bonaerense se tenían denuncias de esos contrabandos aéreos.

SEÑORITA QUE SE SUICIDA

A causa del hipnotismo

La policía de Berlín acaba de descubrir un crimen perpetuado en aquella ciudad por medio del hipnotismo.

La señorita Gertrudis Heling, que ejercia las funciones de directora de un establecimiento comercial, a consecuencia del fallecimiento de su madre, soportó ciertos golpes de dolor que no le fué muy fácil sobrellevarlo. Para ello, se concretó a frecuentar una escuela de esperitistas que funcionaba bajo la dirección del profesor Weber, a fin de poder hablar con su madre, No demoró mucho en que el profesor fué ejerciendo cierto dominio sobre la mujer la que no tardó en suicidarse, dejándole como heredero. Luego del fallecimiento Weber, se presentó a cobrar la herencia lo que dió lugar a que el padre de la muchacha se precipitara sobre Weber, tomándole por el cuello tratando de extrangularlo y acusándole de asesino.

Vida social

La ley del embudo

De su honor en menoscabo,
Faltó un esposo a su esposa:
Ella perdonó amorosa,
Y el público dijo ¡Bravo!
Faltó la mujer al cabo
Harta de tanto desdén,
Y el falso esposo; ¿también
Perdonó a la esposa? No:
El esposo la mató,
Y el público dijo ¡bien!

Ramón De Campoamor.

La mujer

La mujer es para nosotros como el cielo de la tierra; estamos envueltos por ella; la respiramos; ella es la atmósfera y el elemento de nuestro corazón.—*Michelet.*

Ninguna ley, ninguna tiranía puede abolir el imperio de la mujer en la sociedad.—*Lamy.*

Una mujer es capaz de proceder mal, sólo por tener el placer de contarlo.—*Alfred Capus.*

Inconstancia, tienes nombre de mujer.—*Shakespeare.*

La mujer es un animalillo que en vano tratamos de domesticar.—*Fleuri.*

Zapatería Moderna de Rosario Sacco

Casa fundada en el año 1906

Al lado de la Casa Greising—NUEVA HELVECIA

Premiada con el PRIMER PREMIO en la Exposición Industrial celebrada en Nueva Helvecia en 1918

Especialidad en calzado sobre medida, trabajando siempre con excelente material de clase superior Surtido permanente en calzado de todas medidas y gustos.—Se hacen composturas de todas clases. GRAN REBAJA DE PRECIOS.—Los que quieran comprar barato tienen que aprovechar esta ocasión con prontitud.—Hay una gran cantidad de zapatos blancos para vender a todos precios 1.50, 1.60, 1.70.—Hay un gran surtido de calzado moderno para el que quiere calzar bien; gran cantidad de botas y zapatos Luis XV; gran cantidad de polainas; un excelente surtido de botines última novedad para hombres; botines caoba; ARTICULOS DE FOOBALL—La casa se esmera en toda clase de medidas. Se hacen también toda clase de composturas con prontitud y esmero.

Se atienden toda clase de pedidos por mayor y menor.

Teléfono Helvético número 29.

¡ATENCION!

Lea Vd. este importante aviso
En el Baratillo Canetti se liquida

Madrás lavado de superior calidad	a $ 0.30 metro
Zefir extra fino ancho 80 centímetros	» » 0,30 »
Camisas de Sra. bordadas y festoneadas	» » 0,80 c|una
Calzones » » »	» » 0,75 »
Batone de percal de superior calidad	» » 1,40 »
Medias negras extranjeras color firme	» » 0,24 el par
Colchas de pique mercerisadas cama camera	» » 3,00 c|una
id. id. id. id; de plaza y media	» » 2,60 »
Medias de seda seda en colores beige, azul, caoba, gris y carne que valen $ 2.20	a $ 1.40 el par
Tohallas granité calidad extra	» » 0.35 »
Pantalones para hombres y jóvenes pura lana	» » 3,50 c|uno
Trajes para hombres y jóvenes que valen 25 pesos	» » 14,80 »

e infinidad de artículos para señoras y hombres que se liquidan á precios **mas barato que en remate**

NOTA—Todo el que desee comprar artículos de superior calidad por la mitad de precio que visite el **Baratillo Canetti, calle Berna esq. Norte**

Frente a la casa del señor **Antonio Ravazzani**

La Cooperación de Cremerias

paga hasta nuevo aviso la crema a razón de

peso 0.60 al kilo de grasa butirométrica

Vende la famosa desnatadora Sueca, marca VIKING al contado y a plazos sin recargar el precio. (Es la desnatadora que Vd. necesita **para trabajar bien**)

Facilitamos gratuitamente cualquier dato técnico o comercial relacionado con nuestro ramo. Sírvase escribirnos

«La Cooperación de Cremerías» Garillo y Cía.

MARMARAJA 2271. MONTEVIDEO.

¡¡ Cuide la pintura de su auto !!

LAVANDOLO CON UNA BOMBA **'Success'**

Con la mayor facilidad y en un momento puede Vd. lavar su auto con ésta bomba, necesitando muy poca agua y sin dañar en absoluto la pintura, pues con la fuerza del agua impulsada por la bomba Success le quita toda la tierra sin necesidad de esponja.



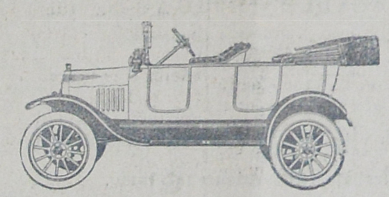
Sencilla

Práctica

Económica

En venta: **Casa A. Frey**

FORD
EL AUTO UNIVERSAL



Debido a la enorme producción de la Fort Motor Company que les ha permitido reducir sus costos, nos es grato comunicar los siguientes nuevos precios:

Chasis	$ 625.00	Doble Faeton	$ 865.00
Camión	» 825.00	Coupé	» 1295.00
Voiturrette	» 825.00	Sedan	» 1395.00

Pascual Zanelli.

COLONIA SUIZA.

AVISO

Comunico a mis clientes y al público en general que he formado en ésta, un establecimiento de arboricultura y floricultura, con casa central en Montevideo, teniendo buena existencia de toda clase, que vendo a precio que no admiten competencia, recibiendo desde ya pedidos para la próxima estación.

CASA FRANCO

COLONIA SUIZA, al lado de la fabrica de gaseosas del señor Gubler

---

SEMILLAS FRESCAS
Recibidas de Suiza

DISCOS

Cantos, bailes, orquestas, etc., etc.

JUAN LEEMANN — NUEVA HELVECIA

Necesita Vd. auto?

Pídale por teléfono a **Jacinto Sánchez** y lo tendrá imediatamente.—NUEVA HELVECIA.

PANADERIA EUGSTER
DE
CARLOS A. EUGSTER

Pongo en conocimiento de mi numerosa clientela y del público en general que me he establecido con panadería la cual elabora pan y masas de toda clase.

Calle Treinta y Tres y Colonia

Asamblea Representativa Deptal.
SECRETARIA—COLONIA

Debiendo celebrar sesión la Asamblea Representativa el día 28 de Marzo a la hora 21.30 esta secretaría convoca a los señores Diputados, titulares y suplentes para la fecha y hora indicadas:

Colonia, Marzo de 1922.

Washington J. Torres.
Secretario

El amor y la coquetería son los dos pasatiempos femeninos.—*Condesa Diana.*

El milagro más grande del amor es curar a una mujer de la coquetería.—*La Rochefoucauld.*

Viajeros

Regresó de Montevideo el señor Carlos Cioli.

—Del mismo punto retornó el joven Carlos Amann.

—Después de pasar varios días en ésta regressó a San José el joven Santiago Blanco.

—Regresó de Montevideo el señor Juan P. Martínez.

—De Ecildá Paullier el joven Fermin González.

—Procedente de Montevideo se encuentra en ésta la señora Natalia G de Nieto.

Enlaces

Ha quedado concertado para el mes entrante el enlace del joven Julio Lopez con la señorita Consuelo Garcia Sanchez.

Agradecimiento

Los deudos de Elisena Limonggi agradecen profundamente a todas las personas que las han acompañado en su reciente duelo

Funerales

Para el día 8 de Abril se anuncia un funeral en sufragio del alma de Donata G. González, en Ecilda Paulier.

Sección comercial

Precios que pagan los comerciantes locales los siguientes productos:

Queso.—Se cotiza entre $ 0.40 a 0.44 fresco según clase y 0.00 a 0.55 seco

Crema butirométrica — Su precio establecido es de $ 0.60

Manteca.—Se cotiza de 0.65

Cera.—0.65

Miel.—el kilo 0.70

Gallinas de 1.00 a 1.20 yunta

Pollos 0.60 a 0.00 yunta

Huevos a 0.27 docena

Concejo Auxiliar de Administración
De Nueva Helvecia

LICITACION PUBLICA

Llámase a licitación pública para la construcción de cercos, veredas, cunetas y cordones en las calles de la planta urbana de esta Villa, y que por infracción de los señores propietarios de fincas y terrenos no han dado cumplimiento a las ordenanzas que han sido publicadas, al efecto en los periódicos de la localidad, cuya licitación deberá ser presentada ante el Concejo Auxiliar de Administración de acuerdo con el pliego de condiciones que podrá ser consultado en la Secretaría todos los días hábiles de 9 a 11.

Las propuestas deberán ser presentadas en el sellado de Ley; y serán admitidas hasta el día 15 de Abril próximo a las 16 horas, fecha y hora en que se abrirán, en presencia de los interesados que concurran al acto, reservándose este Concejo Auxiliar el derecho de rechazar todas las propuestas siempre que las considere no convenientes a los intereses del Municipio.

Nueva Helvecia, Marzo 17 de 19 2.

Agustín Mallarini, Secretario — *Andrés Prieto,* Presidente

AVISO

Se previene a los propietarios o encargados de fincas y terrenos de las calles comprendidas en las ordenanzas que han sido dictadas por este Concejo Auxiliar con fecha 9 de Marzo y 17 Junio de 1921 relativas a la obligación de construir sus cercos, veredas, cunetas y cordones que deben proceder al cumplimiento de las mencionadas disposiciones municipales, dentro del término de un mes a contar desde la presente fecha, previniéndose que vencido este plazo se procederá sin más trámite contra los omisos mandando este Concejo realizar las obras por cuenta de los mismos.

Nueva Helvecia, Marzo 17 de 1922.

Agustin Mallarini, Secretario. — *Audrés Prieto,* Presidente.

Peluquería

Avenida del Puerto
de Armando Suárez

Avisa a sus clientes y al público en general que dicha Peluquería se traslada a la calle Avenida del Puerto esquina Norte frente de lo del señor Cauto.

"ARTIGAS"
Peluqueria y Perfumeria

Esta casa ha recibido Tricofero de Bary, Jabón Reuter y Agua de Colonia «Cleopatra», que vende a precios moderados.

Se vende casa desocupada situada en 18 de Julio, próximo a la plaza. Comodidad: 7 piezas, cocina, galpón, algibe, entrada ordinaria y demás. Se oyen ofertas en esta Imprenta y en Montevideo, calle Uruguay, 1626.

Motocicleta INDIA en perfecto estado se vende. Para tratar AGUSTIN CIS, Rosario.

SE DESEA comprar de diez a quince vacas lecheras como para quesería. Para tratar con Luis Gardiol.—C. Española

---

Profesionales

Germán Greising.—Cirujano-dentista.—Consultas de 8 a 12 y de 2 a 6.—Nueva Helvecia.

Dr. M. Olaves Amaro.—Médico cirujano.—Horas de consulta: de 9 a 11 y de 2 a 5.—Todos los días, excepto los domingos por la tarde.—Nueva Helvecia

Carlos A. Jourdan médico cirujano. Consultas de 8 a 12 y de 2 a 5. Nueva Helvecia.

Teresa Logullo de Reyes.—Partera, ofrece sus servicios profesionales y recibe pensionistas en su domicilio Avenida al Puerto frente al comercio del señor Couto—Colonia Suiza.

Eduardo Duarte (hijo)—Procurador—Ha abierto su escritorio en esta localidad calle 18 de Julio entre 25 de Agosto y Colón y ofrece sus servicios al público ya sea en defensas judiciales, trasmitación de Sucesiones, Testamentarías, como también para cualquier gestión ante las Oficinas de la Administración Pública.

Vicente Alvarez—Pintor de obras. Se encarga de todo trabajo concerniente al ramo. Calle Guillermo Tell entre Avenida del Puerto y Berna.

Herrería Del Balcón
DE
JUAN A. BEGLE

Pongo en conocimiento de mi numerosa clientela y del público en general que nadie debe hacer verjas de hierro sin consultar los precios de mi casa.

TELEFONO N.° 35 — NUEVA HELVECIA.

"BAR AVENIDA"
DE
Scholderle y Purtscher

Surtido completo en licores, vinos y todo lo concerniente al ramo, de primera calidad.

Existencia permanente en manteca, queso y miel.

COLONIA SUIZA — Teléfono N.° 18.